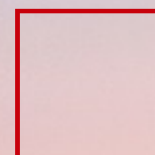


当前形势下的外语人才需求

华为技术有限公司

江燕飞

2019年3月



注：“外语人才”指语言类高校毕业生，或其他类高校的外语专业毕业生。



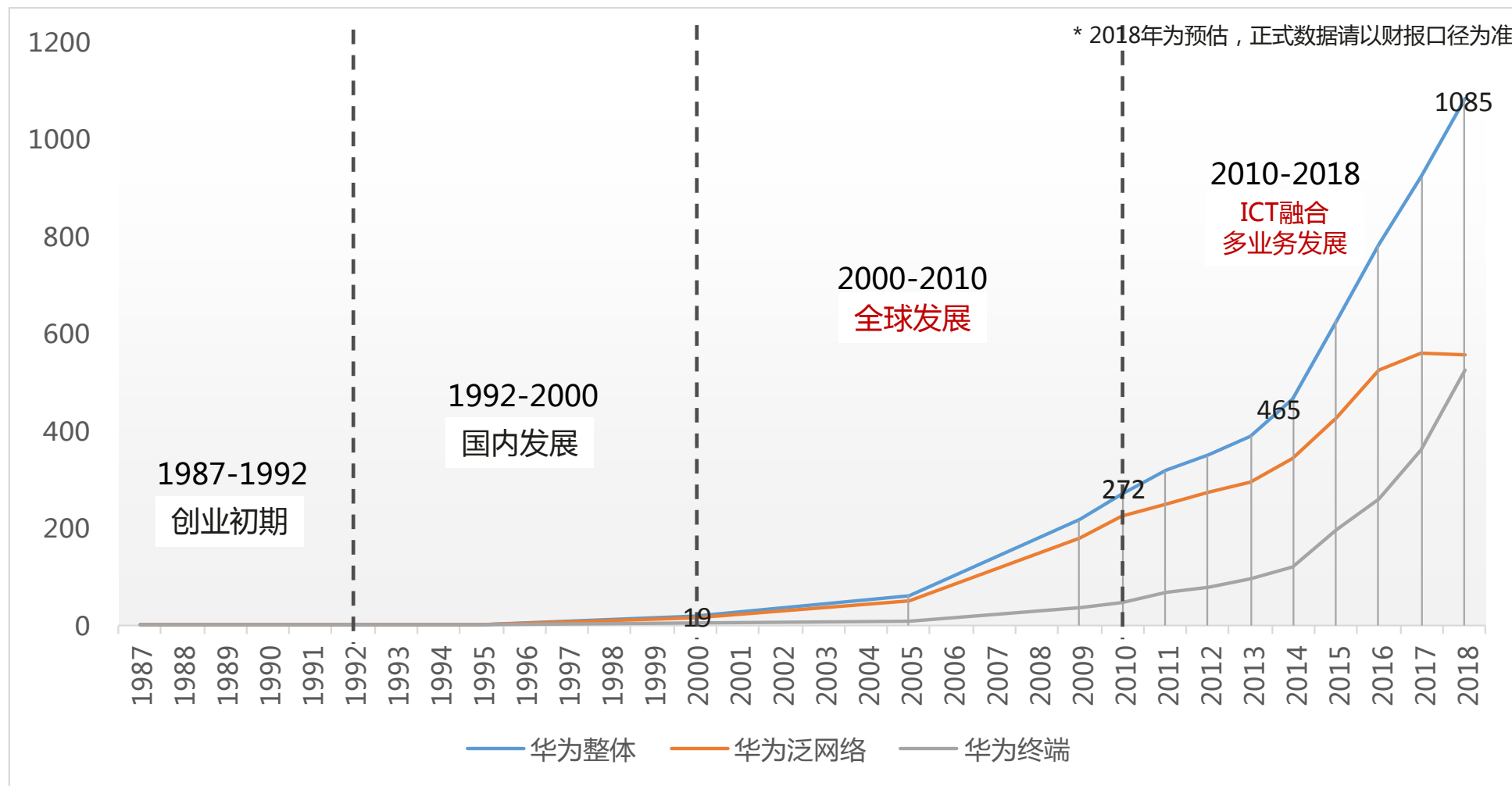
华为是一家全球化的中国企业



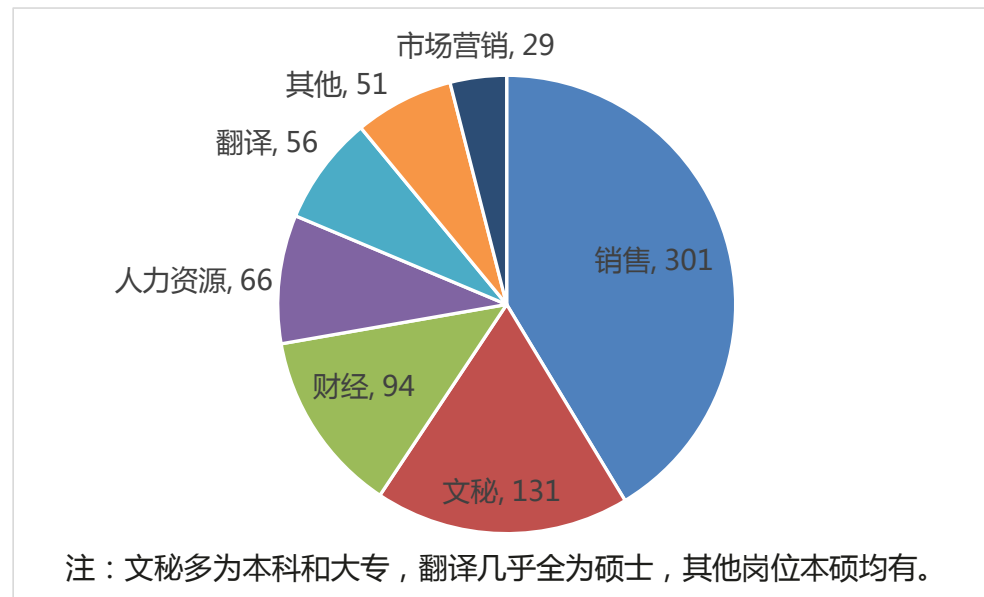
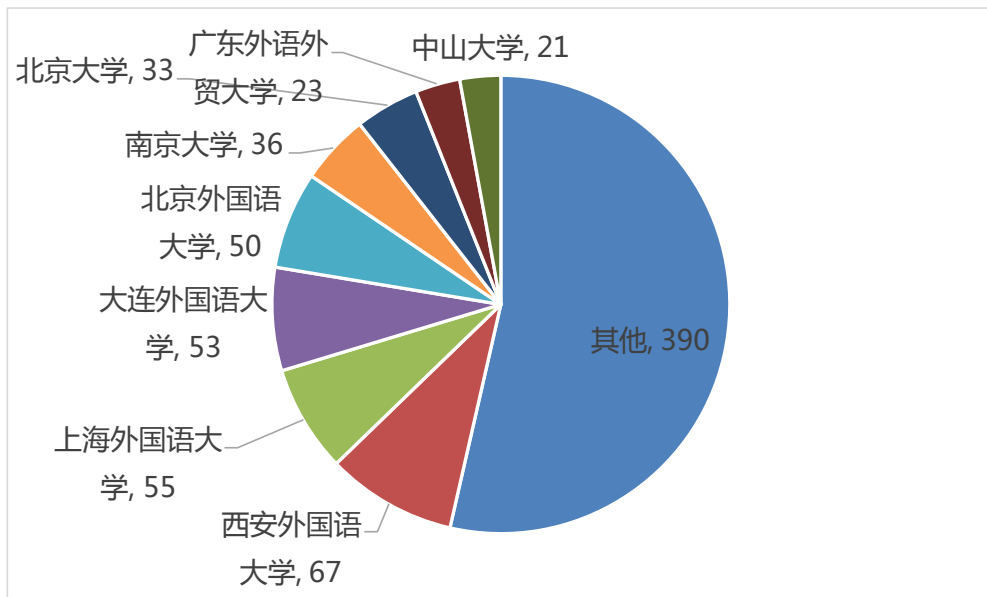
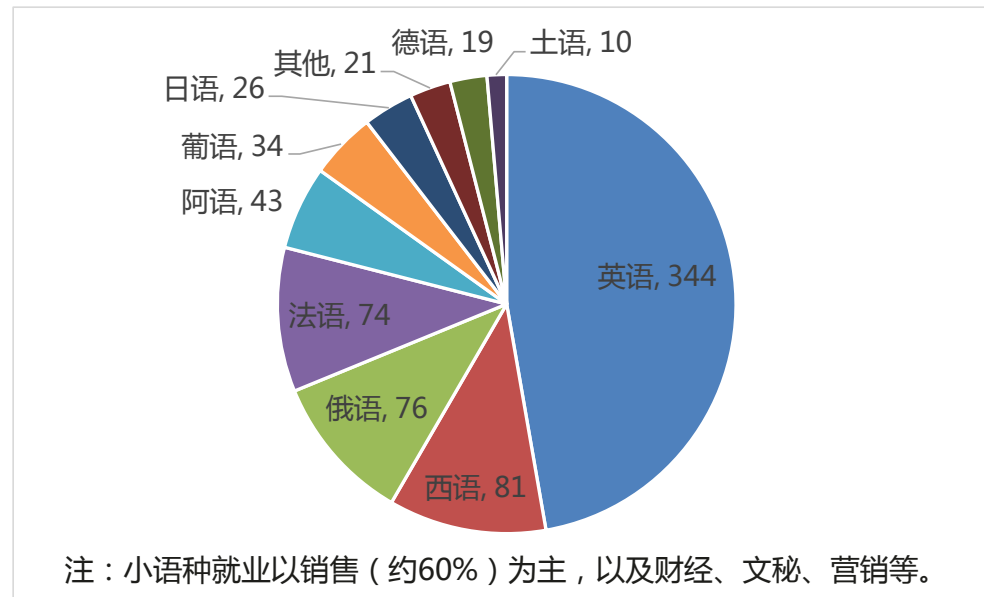
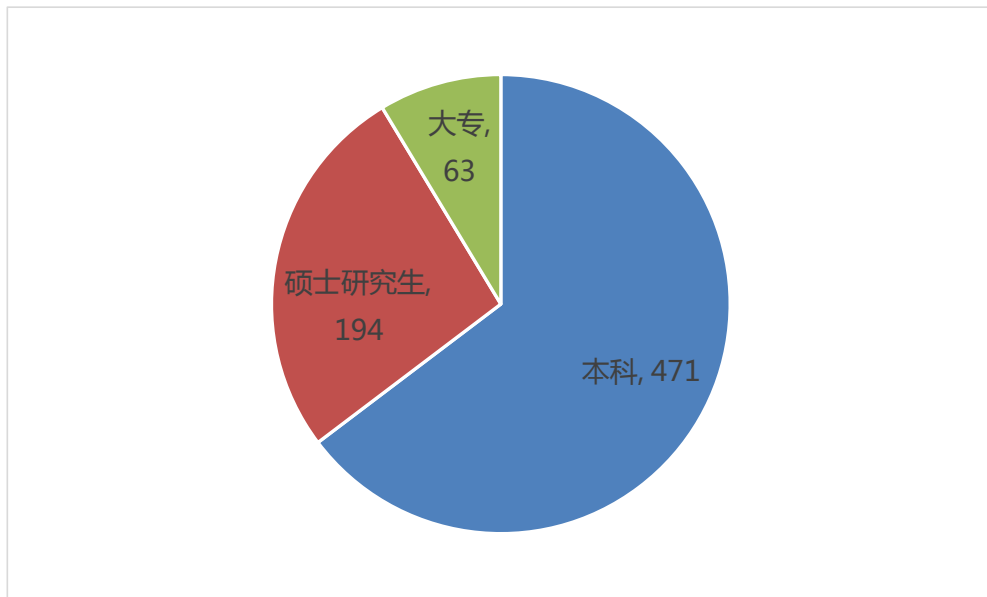
2000年以来，海外业务稳健发展，外语人才贡献颇多

伴随着华为的发展，以及自身的努力，不少外语人才成长为各领域的专家或管理者。

单位：亿美元

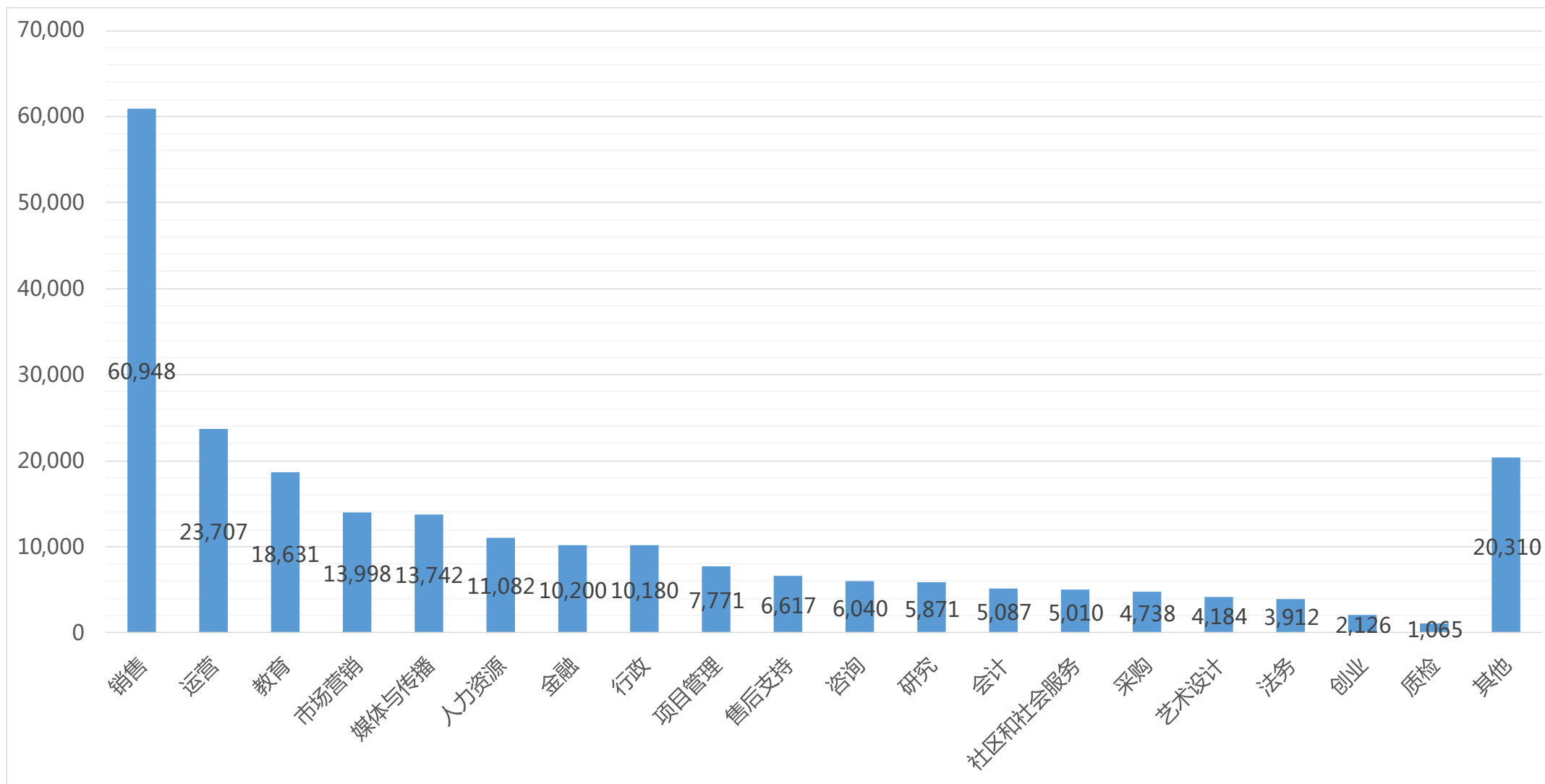


结合近三年校园招聘情况，看外语人才在华为的舞台



再看全国范围内，外语人才的就业情况

如下为国内70余所高校、235,219名外语类毕业生的就业分布。



典型岗位参考之一：销售



客户界面第一责任人，负责规划、建立、维护和推进客户连接。

能力项	客户关系建设	客户理解与引导	项目运作	交易与经营管理	对公司及岗位基本认知	工作语言与文化	网络安全	工具与流程
初级要求	客户接触与沟通概念和方法； 客户满意度管理和信息管理概念； 基层、普遍客户关系拓展技巧	了解运营商客户洞察的基本维度与方法； 对客户需求的记录、理解与传递，传递相关卖点，响应与闭环	掌握销售项目运作和管理方法，统一全球销售项目运作语言、方法论、工具	合同商务、商业文本读写、合同谈判基本知识	掌握公司文化、经营理念、组织架构等； 了解客户经理应付职责和定位)	能与客户用当地语言流利沟通，了解当地文化	网络运营安全知识	熟练掌握销售流程，会使用数字化工具，并能按照流程规范熟练开展业务

典型岗位参考之二：翻译

对外话语多需通过现场口译和事后笔译传播，构筑跨文化沟通和品牌形象的无形战斗力。



专业技能

懂翻译：双母语翻译能力

懂文化：跨文化沟通能力



业务知识

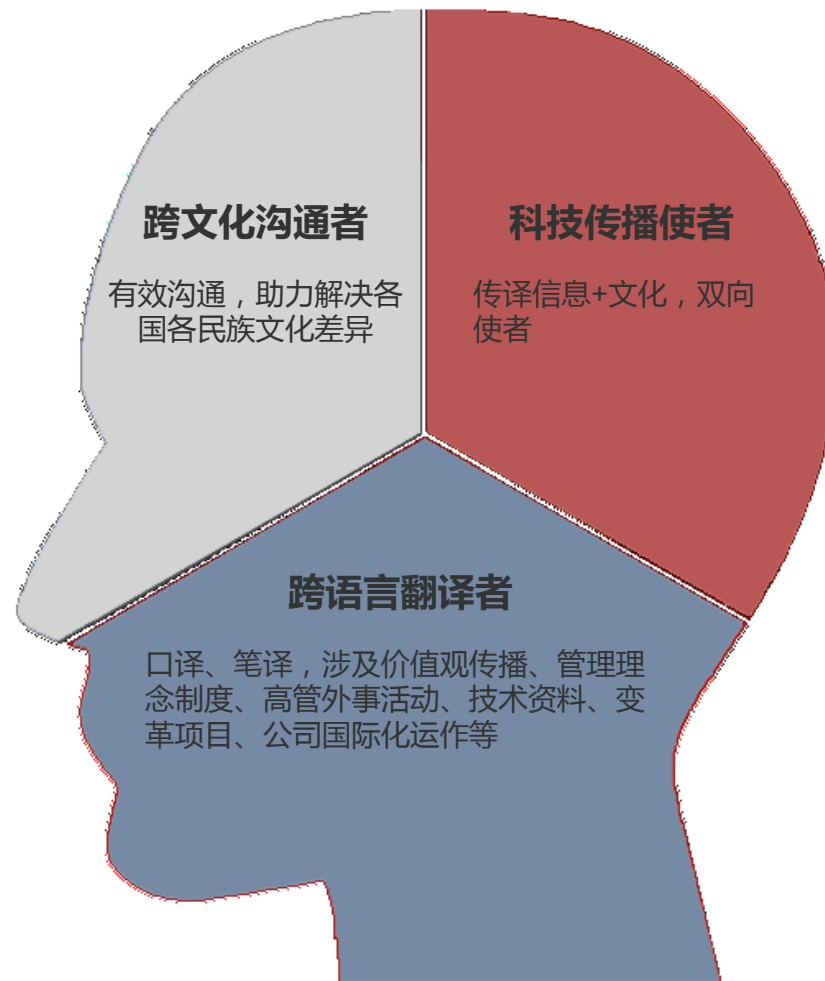
懂业务：

- 企业文化理解
- 工作标准、流程
- 对口业务知识（专家/准专家），如产品与解决方案、公共关系、网络安全、法务、财经等，对齐服务对象认知和要求

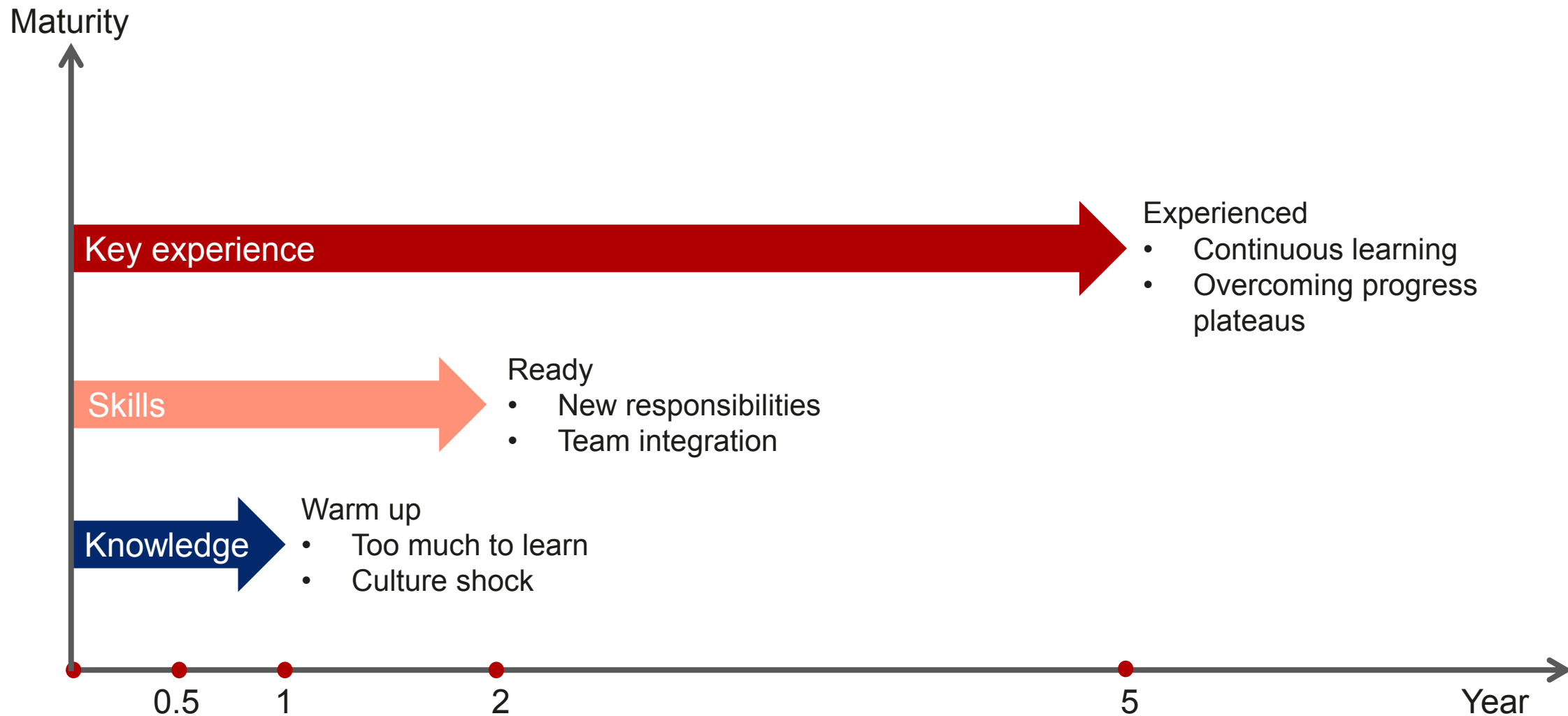


综合素质

有素质：价值观、“安分&不安分”、快速学习（知识面/杂家）、大局观、“超强大脑”&逻辑思维、心理素质、沟通礼仪、执行力、组织纪律性



企业人才成长现状：半年培训，一年埋雷，两年Ready



以终为始之高翻：理想+努力，成就高级翻译之路

建议在教育中特别关注如下几点：

1

双母语翻译能力

- 懂外语的人增多、机器翻译（接近60-70分水准）的发展，都促使人类译员往中高端（90-120分）发展；
- 要有些理想主义、多花心思；
- 再多点熏陶，老师一对一辅导、结对练习等。

2

跨文化沟通能力

- 对中国文化的了解；
- 比较研究，了解其他国家文化差异；
- 跨文化沟通应作为翻译教育的必备科目。

3

快速学习能力

- 训练Research能力；
- 外语专业，学风应更好，学习应更刻苦。

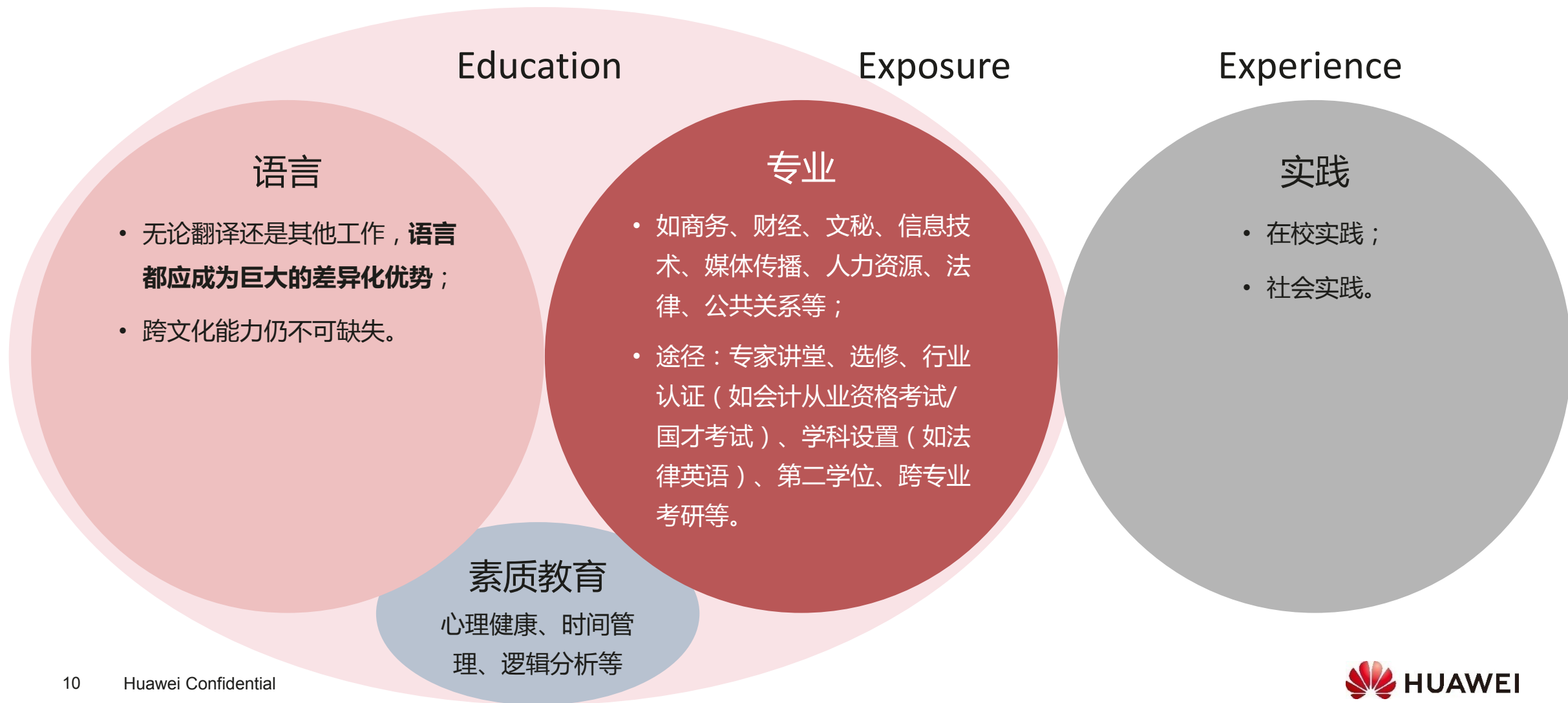
4

当责意识

- Purpose-driven, teamwork, 译员需有当责意识，如敢于纠错。

以终为始之差异化：语言+专业，让教育充满活力，人才倍出

好机制出好人。 建议通过奖学金等有效机制牵引，使差异化人才倍出，学生、学校和社会**多赢**。



好机制出好人，行胜于言。 Thank you.

把数字世界带入每个人、每个家庭、
每个组织，构建万物互联的智能世界。

Bring digital to every person, home, and
organization for a fully connected,
intelligent world.

Copyright©2018 Huawei Technologies Co., Ltd.
All Rights Reserved.

The information in this document may contain predictive statements including, without limitation, statements regarding the future financial and operating results, future product portfolio, new technology, etc. There are a number of factors that could cause actual results and developments to differ materially from those expressed or implied in the predictive statements. Therefore, such information is provided for reference purpose only and constitutes neither an offer nor an acceptance. Huawei may change the information at any time without notice.

